



REGULAMIN MIĘDZYSZKOLNEGO KONKURSU PLASTYCZNEGO

„TŁUMACZ”

30 września obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Tłumacza. Z tej okazji chcielibyśmy bliżej przyjrzeć się roli, jaką tłumacz odgrywa we współczesnym świecie. Czy w dobie Internetu i bezpłatnych narzędzi translatorskich tłumacze są jeszcze potrzebni? A może teksty, dokumenty i listy tłumaczy się już tylko przy wykorzystaniu tych darmowych i powszechnie dostępnych narzędzi? Jeśli tak, to czy naprawdę są niezawodne? Czy nie prowadzą do zaskakujących, a czasem śmiesznych sytuacji? A czy można wyobrazić sobie literaturę, np. światowy sukces „Harrego Pottera”, bez profesjonalnych tłumaczy literatury? Czyimi słowami, Shakespeare czy Stanisława Barańczaka, Julia próbuje zatrzymać Romea, mówiąc: *Słowik to, a nie skowronek się zrywa?* To tylko kilka przykładów sytuacji, w których stykamy się z tłumaczami. Z pewnością każdy z nas kiedyś, może nawet nieświadomie, był „skazany” na tłumacza. W naszym konkursie zachęcamy do przypomnienia sobie bądź wymyślenia historii komiksowych z tłumaczem w roli głównej.

I. Organizatorzy

Włoski Instytut Kultury, Instytut Francuski, Goethe-Institut, Katedra Unesco UJ, Instytut Książki.

II. Cele konkursu

Upowszechnianie wiedzy na temat tłumaczeń literatury obcej, pracy tłumacza, różnorodności językowej, kształtowanie wyobraźni uczniów poprzez tworzenie różnorodnych prac plastycznych na określony temat.

III. Warunki uczestnictwa

- Uczestnicy konkursu mają za zadanie wykonanie jednej pracy plastycznej.
- Udział w konkursie ma charakter międzyszkolny i jest skierowany dla uczniów szkół podstawowych, gimnazjów i liceów.
- Udział w konkursie jest równoznaczny z akceptacją regulaminu.
- Jeden autor /lub grupa może nadesłać jedną pracę plastyczną (bez ramek). Praca ma mieć formę komiksu.
- Format prac plastycznych – wyłącznie A3.
- Technika wykonania pracy (farby plakatowe, akwarela, rysunek kredką, ołówkiem, piórką, grafika komputerowa itp.) jest dowolna. Dopuszcza się tylko prace wykonane na papierze.
- Nagrody będą przyznawane indywidualnie lub grupowo. Dopuszczane są prace grupowe (max. 3 os).
- Do prac należy dołączyć kartę uczestnictwa (załącznik nr 1), którą powinien podpisać rodzic lub osoba uprawniona do reprezentowania dziecka.
- Pracę należy podpisać czytelnie z tyłu podając imię, nazwisko, klasę, miejscowość oraz nazwę szkoły.

IV. Kontakt

Osoba do kontaktu: Magdalena Bożek, Instytut Francuski,
magda.bozek@institutfrancais.pl, tel. 12 424 5313

V. Termin i miejsce nadsyłania prac

Pracę należy przesłać lub dostarczyć osobiście do **30 października 2015** roku, na poniższy adres (z dopiskiem KONKURS PLASTYCZNY „Tłumacz”)

Instytut Francuski w Krakowie
ul. Stolarska 15
31-043 Kraków

VII. Rozstrzygnięcie konkursu

Jury wybierze najciekawsze prace w każdej kategorii (szkoły podstawowe, gimnazja i licea), ilustrujące najlepiej temat przewodni „Tłumacz”, premiując trzy pierwsze miejsca. Jury dopuszcza możliwość przyznania dodatkowych nagród.

VIII. Ogłoszenie wyników konkursu

O wynikach konkursu laureaci zostaną poinformowani do **10 listopada 2015** roku. Rozdanie nagród będzie miało miejsce **02 grudnia 2015** roku w Instytucie Francuskim.

IX. Publikacja prac

Wybrane przez jury prace umieszczone zostaną na wystawie w Instytucie. Z chwilą nadesłania prace przechodzą na własność Organizatora. Udział w konkursie jest jednoznaczny z wyrażeniem zgody na bezpłatne wykorzystywanie nadesłanych prac konkursowych w ramach działalności Organizatora.

X. Uwagi dodatkowe

- Prace niezgodne z regulaminem nie będą brane pod uwagę.
- Rozstrzygnięcie jury jest ostateczne (od werdyktu nie przysługuje odwołanie).
- Osoby nagrodzone i wyróżnione zostaną powiadomione osobiście o miejscu i godzinie uroczystego rozdania nagród.
- Wszelkie sprawy nieuwzględnione w regulaminie rozstrzyga Organizator.



Załącznik nr 1

Karta uczestnika w konkursie plastycznym

„TŁUMACZ”

Imię i nazwisko autora:

.....

Klasa:

Adres zamieszkania:

.....

Telefon (nauczyciela):

e-mail (nauczyciela):

Szkoła – adres, telefon:

.....

.....

.....

Imię i nazwisko opiekuna przygotowującego ucznia do konkursu:

.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych zgodnie z ustawą o Ochronie Danych Osobowych (Dz.U.Nr.133 pozycja 883) oraz na nieodpłatne wykorzystywanie przez Organizatora Konkursu nadesłanych prac w dowolnym czasie i formie dla celów promocyjnych Organizatora.

.....

Miejscowość, data

.....

Podpis autora prac/ opiekuna prawnego